

Cutting Fluid Silberschnitt V59

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002907

страница 1 из 9

1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице

Идентификация химической продукции

Cutting Fluid Silberschnitt V59

Другие коммерческие наименования продукта

BO5002957, 5 l
BO5002907, 30 l
BO5002937, 200 l
BO5002947, 1000 l
BO9973880*, Sample

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Рекомендации по применению химической продукции
режущая жидкости

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	BOHLE AG	
Улица:	Dieselstr. 10	
Город:	D-42781 Haan	
Телефон:	+49 2129 5568-0	Телефакс: +49 2129 5568-282
E-mail:	info@bohle.de	
Контактное лицо:	Dr. Martin Schade	Телефон: +49 2129 5568-300
E-mail:	MSDS@bohle.de	
Веб-сайт:	www.bohle.com	
Ответственный Департамент:	Chemie	

Аварийный номер телефона: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

2 Идентификация опасности(ей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы предупредительной маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

Углеводороды, C10-C13, изоалканы, циклические соединения, <2% ароматические соединения

Сигнальное слово: Опасно

Пиктограмма:



Характеристика опасности

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

EUN066 Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

Меры по предупреждению опасности

P280 Использовать перчатки/спецодежду и средства защиты глаз/лица.

P301+P310 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: немедленно обратиться за медицинской помощью.

Cutting Fluid Silberschnitt V59

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002907

страница 2 из 9

P331

Не вызывать рвоту!

P405

Хранить в недоступном для посторонних месте.

3 Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

Углеводороды

Важные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (EC) № 1272/2008)			
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<90 %
	926-141-6		01-2119456620-43	
	Опасность при аспирации 1; H304			
93924-07-3	Углеводороды, C10-C13, изоалканы, циклические соединения, <2% ароматические соединения			<20 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Опасность при аспирации 1; H304			
5131-66-8	3-бутоксипропан-2-ол			<10 %
	225-878-4	603-052-00-8	01-2119475527-28	
	Раздражение кожи 2, Раздражение глаз 2; H315 H319			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, множители M и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
		SCL, множители M и/или ATE	
93924-07-3	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<90 %
		кожный: LD50 = >5000 мг/кг; оральный: LD50 = >5000 мг/кг	
93924-07-3	918-481-9	Углеводороды, C10-C13, изоалканы, циклические соединения, <2% ароматические соединения	<20 %
		ингаляционный: LC50 = >4,951 мг/л (пары); кожный: LD50 = >5000 мг/кг; оральный: LD50 = >5000 мг/кг	

4 Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Оказывающим первую помощь: следить за собственной защитой!

Вынести из опасной зоны.

Немедленно снять зараженную одежду и обувь.

При вдыхании

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

При воздействии на кожу

Смыть большим количеством воды с мылом.

Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

При попадании в глаза

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Получить консультацию у врача.

Cutting Fluid Silberschnitt V59

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002907

страница 3 из 9

При проглатывании

Основательно прополоскать рот водой.
НЕ вызывать рвоты.
Немедленно вызвать врача.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**Средства пожаротушения****Рекомендуемые средства тушения пожаров**

Двуокись углерода (CO₂)
Порошок для тушения
спиртоустойчивая пена
Струя распыляемой воды

Запрещенные средства тушения пожаров

струя воды большого объема

Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность

Нагревание или огонь могут приводить к выделению токсичного газа.
Двуокись углерода, Окись углерода

Специфика при тушении

Стандартная процедура при химических пожарах.
Автономный дыхательный аппарат (изолирующий противогаз)

Дополнительная рекомендация

Водяные брызгала могут использоваться на охлажденных неоткрытых контейнерах.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях****Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях**

Использовать персональное защитное оборудование.

Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.
Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.
При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

Действия при утечке, разливе, россыпи**Дополнительная информация**

Обеспечить хорошую вентиляцию.
Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).
Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). Собрать в подходящие, закрытые емкости и отправлять на утилизацию. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Ссылка на другие разделы

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8
Утилизация: смотри раздел 13

Cutting Fluid Silberschnitt V59

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002907

страница 4 из 9

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры безопасности при обращении с химической продукцией

Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Во избежание риска для людей и окружающей среды соблюдать руководство по использованию.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.

Обычные профилактические меры противопожарной безопасности.

Принять меры предосторожности против статических разрядов.

Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Не вдыхать испарения или распыленный туман.

Избегать попадания на кожу, в глаза и на одежду. Немедленно снять всю зараженную одежду.

Вымыть руки перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом.

Во время использования не есть и не пить. Не курить.

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

Правила хранения химической продукции

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Хранить в месте, доступном только для уполномоченных лиц.

Предохранять от прямого солнечного излучения.

Указания по совместному хранению

Несовместимо с окисляющими средствами.

Дополнительная информация по условиям хранения

Рекомендованная температура хранения: 5 - 40°C

Особые конечные области применения

режущая жидкости

8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Предельно допустимые концентрации (ПДК р.з или ОБУВ р.з) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

Номер CAS	Обозначением	мг/м3	мг/см2	Категория	Сорт
	Спирты первичные жирные C10-18	10		(максимальная)	ПДК

Значения DNEL/DMEL

Номер CAS	Обозначением			
DNEL тип		Путь вредного воздействия	Воздействия	Значение
5131-66-8	3-бутокси-пропан-2-ол			
рабочий DNEL, долговременный		кожный	системный	44 мг/кг масса тела/день
рабочий DNEL, долговременный		ингаляционный	системный	270,5 мг/м3

Cutting Fluid Silberschnitt V59

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002907

страница 5 из 9

Значения PNEC

Номер CAS	Обозначением
Отделение	Значение
5131-66-8	3-бутокси-пропан-2-ол
пресная вода	0,525 мг/л
морская вода	0,0525 мг/л
осадочное отложение, пресная вода	2,36 мг/кг
осадочное отложение, морская вода	0,236 мг/кг
почва	0,16 мг/кг

Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

Подходящие технические устройства управления

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

Средства индивидуальной защиты персонала

Средства защиты глаз

защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166

Средства защиты рук

Выбранные защитные перчатки должны соответствовать техническим характеристикам Директивы ЕС 89/689/ЕЕС и основанного на ней стандарта EN 374.

Материал перчаток: Бутилкаучук, NBR (Нитриловый каучук)

Учитывайте выданную производителем информацию, касающуюся проницаемости и времени разрыва материала (времени износа), а также учитывайте конкретные условия на производственном участке (механическое напряжение, продолжительность контакта).

Одежда и обувь специальная защитная

При работе с химическими рабочими веществами разрешается носить только химкобинезон с

СЕ-маркировкой, включая четырехзначный контрольный номер.

EN 13034 (тип 6 ограниченно брызгозащищенный)

Защита органов дыхания

При недостаточной вентиляции требуется защита дыхания. Комбинированное фильтрующее устройство
Респиратор с фильтром для улавливания органических паров, Рекомендуемый тип фильтра: A-P2

Регулирование воздействия на окружающую среду

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

9 Физико-химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Агрегатное состояние:	Жидкий
Цвет:	бесцветный
Запах:	по: Углеводороды

Стандарт на метод
испытания

Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:	> 190 °C
Нижний предел экспозиции:	не определено
Верхний предел экспозиции:	не определено
Точка вспышки:	>71 °C ISO 2719
Температура воспламенения:	не определено

Cutting Fluid Silberschnitt V59

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002907

страница 6 из 9

pH:	не применимо
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	< 2 мм ² /с
Растворимость в воде:	нерастворимый
Давление паров: (при 20 °C)	>0,1 гПа
Плотность (при 20 °C):	0,8 г/см ³

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Температура самовозгорания	не является самовоспламеняющимся
----------------------------	-------------------------------------

Другие характеристики безопасности

Содержание растворителя:	100%
Вязкость, динамическая: (при 20 °C)	< 3 мПа·с

Дополнительная информация

Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

10 Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

Химическая стабильность

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным.

Возможность опасных реакций

Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасные смеси.

Условия, которых следует избегать

Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.
Предохранять от прямого солнечного излучения.

Несовместимыми веществами и материалами

окисляющие вещества

Опасные продукты разложения

Отсутствие разложения если используется как указано.

11 Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (пероральный) > 2000 мг/кг; ATE (попадании на кожу) > 2000 мг/кг; ATE (ингаляционный пар) > 20 мг/л; ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 мг/л

Cutting Fluid Silberschnitt V59

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002907

страница 7 из 9

Номер CAS	Обозначением				
	Путь воздействия	Доза	Виды	Источник	Метод
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	пероральный	LD50 мг/кг	>5000	Крыса	ОЭСР 401
	попадании на кожу	LD50 мг/кг	>5000	Кролик	ОЭСР 402
93924-07-3	Углеводороды, C10-C13, изоалканы, циклические соединения, <2% ароматические соединения				
	пероральный	LD50 мг/кг	>5000	Крыса	
	попадании на кожу	LD50 мг/кг	>5000	Кролик	
	ингаляционный (4 h) пар	LC50 мг/л	>4,951	Крыса	

Раздражение и коррозия

Разъедание (некроз)/раздражение кожи: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

Сенсибилизирующее действия

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему

Мутагены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Воздействующая на репродуктивную функцию: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Информация о других опасностях**Эндокринные разрушающие свойства**

Эта информация недоступна.

12 Информация о воздействии на окружающую среду**Токсичности**

Этот продукт не обладает, насколько известно, эко-токсикологическими эффектами.

Потенциал биоаккумуляции

Биоаккумуляция маловероятно.

Мобильность в почве

Сведения не доступны

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Вещество в смеси не соответствует критериям PBT/vPvB согласно Регламенту REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Cutting Fluid Silberschnitt V59

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002907

страница 8 из 9

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

слегка загрязняющий воду

Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

Избегать попадания в почву.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)**Методы утилизации отходов****Рекомендации по удалению**

Можно сжечь, если соответствует местным ограничениям.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Утилизировать полностью опорожненные контейнеры как горючие или металлические отходы, в зависимости от материала.

14 Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****Номер ООН или****идентификационный номер:****Надлежащее отгрузочное и****транспортное наименование:****Категория опасности при****транспортировке:****Группа упаковки:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**Номер ООН или****идентификационный номер:****Надлежащее отгрузочное и****транспортное наименование:****Категория опасности при****транспортировке:****Группа упаковки:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)**Номер ООН или****идентификационный номер:****Надлежащее отгрузочное и****транспортное наименование:****Категория опасности при****транспортировке:****Группа упаковки:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**Номер ООН или****идентификационный номер:****Надлежащее отгрузочное и****транспортное наименование:****Категория опасности при****транспортировке:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Cutting Fluid Silberschnitt V59

Дата ревизии: 04.05.2026

Код продукта: BO5002907

страница 9 из 9

Группа упаковки:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Опасность вредного воздействия на окружающую средуОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ:

Нет

Другая дополнительная информация

Безопасный груз согласно нормам международных транспортных органов ADR/RID, ADN, IMDG-Code, ICAO/IATA-DGR

15 Информация о национальном и международном законодательствах**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 75

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС): 100 % (790 g/l)

Национальное законодательство

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

Оценка химической безопасности

Для этой вещества не проводилась оценка безопасности.

16 Дополнительная информация**Сокращения и акронимы**

Asp. Tox. 1: Опасность при аспирации 1

Skin Irrit. 2: Раздражение кожи 2

Eye Irrit. 2: Раздражение глаз 2

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Классификация	Процедура классификации
Asp. Tox. 1; H304	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

EUN066 Повторный контакт может привести к сухости кожи или образованию трещин.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)